



LAVASTOVIGLIE MS 905

Dishwashers / Spülmaschine / Lave-vaisselle



UNI EN ISO
9001



MS 905

Progettata per lavorare molto, ideale per ristoranti, hotels, collettività, mantenendo sempre la stessa qualità, velocità e perfezione di lavaggio; utilizza cesto 50 x 50.

Designed for working hard, ideal for restaurants, hotels, communities, they always maintain the same quality, speed and perfection in washing.

They use a 50 x 50 basket.

Ideal für Hotels, Restaurants, Gemeinschaften, so entwickelt, daß auch bei zahlreichem Einsatz, die Spülqualität, -geschwindigkeit und -perfektion immer unverändert bleibt. Die Maschine ist mit einem Universalkorb 50 x 50 ausgestattet.

Projetées pour les usages intensifs, idéales pour les hôtels, les restaurants, les collectivités, en maintenant toujours la même qualité et perfection de lavage, doté de panier universel 50 x 50.



In dotazione: 2 cestelli per piatti, 1 cestello oggetti vari, 2 contenitori posate. A richiesta: pompa aumento pressione, pompa di scarico, depuratore, dosatore detersivo liquido.

Provided with: 2 basket for plates, 1 basket for miscellaneous items, 2 cutlery holders. **Optional:** booster pump, drainage pump, water softener, detergent pump.

Ausstattung: 2 Tellerkörbe, 1 Korb für sonstiges Geschirr, 2 Besteckbehälter. Auf Wunsch: Überdruckpumpe, Laugenpumpe, Wasserenthärter, Reiniger-Dosierpumpe.

En dotation: 2 paniers pour assiettes, 1 panier pour objets multiformes, 2 conteneurs pour couverts. Sur demande: pompe pour augmenter la pression, pompe de vidange, adoucisseur, doseur détergent liquide.

Igiene e praticità

Vasca a doppia parete, con angoli arrotondati ad ampio raggio per una migliore pulizia.

Asportando i filtri superiori si accede facilmente al filtro di aspirazione e alla piletta troppopieno, tutti realizzati in acciaio inox. A richiesta la capotta viene fornita con doppia parete coibentata.

Hygiene and practicality

Double-walled tank, with rounded corners at wide radius for a better cleaning. By removing the upper filters, the suction filter and the overflow pipe can be easily reached. All these parts are made of stainless steel. On request the hood is delivered with insulated double wall.



Hygiene und Zweckmäßigkeit

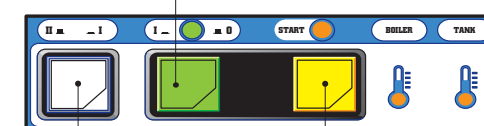
Doppelwändiger Tank mit gerundeten Ecken mit großem Radius zur besseren Reinigung. Durch die Entfernung der oberen Filter kann man mühelos den Ansaugungsfilter und den Überlauf-Rohr erreichen. Alle diesen Teile sind aus Edelstahl. Auf Wunsch wird die Haube mit isolierter Doppelwand geliefert.

Hygiène et fonctionnalité

Cuve à double paroi, avec angles arrondis à large rayon pour un nettoyage meilleur. En emportant les filtres supérieurs on rejoint facilement le filtre d'aspiration et le trop-plein, tous réalisés en acier inox. Sur demande la capote est livrée avec double paroi isolée.

PANNELLO COMANDI / CONTROL PANEL / BEDIENUNGSPANEEL / PANNEAU COMMANDES

Interruttore generale
General ON/OFF switch
Hauptschalter
Interrupteur général



Selezione programma lavaggio:
1=breve, 2=lungo
Program selection:
1=short, 2=long
Wähle Waschprogramm:
1=kurz, 2=lang
Selection du programme de lavage: 1=bref, 2=long

Start ciclo lavoro
(lavaggio+risciacqu)
Work cycle start (wash+rinse)
Anlaufen Arbeitsgans
(Waschen+Nachspülung)
Démarrage du cycle complet
(lavage et rinçage)



CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

• Corpo in acciaio inox AISI 304, finitura SCOTCH-BRITE • Vasca lavaggio isolata con doppia parete • Angoli arrotondati per una facile pulizia • Bracci di lavaggio e risciacquo in asse, in acciaio inox AISI 304 • Funzionamento completamente automatico • Lavaggio in circuito chiuso a mezzo motopompa • Microinterruttore per arresto funzionamento in caso di apertura porta • Boiler in acciaio inox AISI 304 incorporato, con isolamento • Riscaldamento mediante resistenze elettriche corazzate a protezione termostatica • Dosatore per brillantante • Pannello comandi con selettore programmi di lavaggio • Costruzione in conformità alle norme CE vigenti • Possibilità di combinazione con tavoli semplici e con vasca • Possibilità di partenza automatica a chiusura capotta.

TECHNICAL FEATURES

• AISI 304 stainless steel cabinet with SCOTCH-BRITE finish • Washing tank with double skin • Round corners to clean easier • AISI 304 washing and rinsing arms, cross-mounted on a single hub • Entirely automatic • Closed circuit washing by mean of motorized pump • Microswitch cutout if door is opened during operation • Incorporated AISI 304 stainless steel insulated boiler • Water heating by sheathed electric elements with thermostatic protection • Shiner dispenser • Control panel with washing program selector • Built to current CE standards • Combinable with simple tables and basin • Possibility of automatic start when the hood is closed.

BAUEINGENSCHAFTEN

• Gehäuse aus rostfreiem Edelstahl, AISI 304, SCOTCH-BRITE Fertigung • Doppelwandiger isolierter Spültank • Abgerundete Ecken, d.h. müheloses Reinigen • Spül- und Nachspülarm in Achse aus rostfreiem Edelstahl, AISI 304 • Vollautomatischer Spülablauf • Spülvorgang, durch eine Motorpumpe in geschlossenem Kreislauf • Eingebauter isolierter Boiler aus rostfreiem Edelstahl, AISI 304 • Heizung erfolgt durch Heizelemente mit Sicherheitstemperaturbegrenzer • Dosierer für Klarspülmittel • Bedienungsblende mit Programmwahlschalter • Die Geräte werden gemäss europäischen gültigen Normen hergestellt • Aufstellmöglichkeiten in Reihe mit einfache Tische oder Tische mit Spülbecken • Möglichkeit des automatischen Start beim Schließen der Haube.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

• Corps en acier inox AISI 304, finition SCOTCH-BRITE • Cuve de lavage isolée à double paroi • Angles arrondis pour nettoyage facile • Bras d'aspersion (lavage et rinçage) axiaux en acier inox AISI 304 • Fonctionnement entièrement automatique • Lavage en circuit fermé par motopompe • Micro - interrupteur qui stoppe l'appareil dès qu'on ouvre la porte • Boiler en acier inox AISI 304 incorporé avec isolation • Chauffage par résistances électriques blindées à protection thermostatique • Distributeur du produit de rinçage • Construction conforme aux normes CE en vigueur • Possibilité d'assemblage avec planches simples et avec cuve • Possibilité de démarrage à la fermeture de la capote.

LA MACH SI RISERVA DI APPORTARE, SENZA PREAVVISO, TUTTE LE MODIFICHE CHE SI RENDESSERO NECESSARIE AL CONTINUO PERFEZIONAMENTO DEL PRODOTTO

MACH RESERVES THE RIGHT TO MAKE ANY ALTERATIONS IN THE INTERESTS OF CONTINUED IMPROVEMENT

DIE FIRMA MACH BEHÄLT SICH VOR, OHNE VORANMELDUNG ALL DIE ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN, DIE IHR ZUR VERBESSERUNG DES PRODUKTS NOTWENDIG ERSCHEINEN

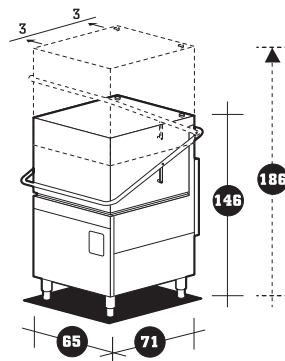
LA MACH SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER À SES PRODUITS, À TOUT MOMENT ET SANS PRÉAVIS, DES MODIFICATIONS POUVANT CONTRIBUER À LEUR PERFECTIONNEMENT



MACH SPA

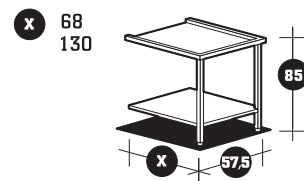
via Maggior Piovesana, 152 - 31015 Conegliano TV - Italy
Tel. ++39 - 0438 23377 r.a. - Fax ++39 - 0438 33882
Internet: www.mach.it - E-mail: mail@mach.it

TAVOLI PER LAVASTOVIGLIE / DISHWASHER TABLES TISCHE FÜR GESCHIRRSPÜLMASCHINEN / TABLES POUR LAVE-VAISSELLES



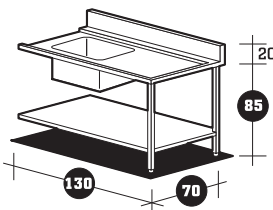
Tavolo Servizio / Service Table
Servicetisch / Table de service

TL 61 / TL 131

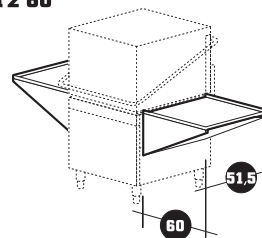


Tavolo con vasca Dx e Sx
Right and left-hand table with sink
Tisch mit Becken rechts und links
Table avec cuve droite et gauche

TLV 131DX / TLV 131SX

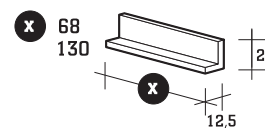


Coppia mensole per MS 905
Couple of shelves for MS 905
Konsolenpaar für MS 905
Couple de consoles pour MS 905
T2 60



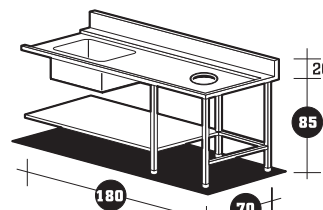
Alzatina (a richiesta)
Rear Riser (on request)
Wandanschlußleiste (auf Anfrage)
Dossieret (à la demande)

AT 60 / AT 130



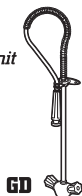
Tavolo con vasca Dx e Sx e foro per sbarazzo
Right and left-hand table with sink and waste hole
Tisch mit Becken rechts und links und Abfallschacht
Table avec cuve droite et gauche et trou de débarras

TLV 181DX / TLV 181SX



ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

Gruppo doccia orientabile
Flexible spray unit
Bewegliche Brauseneinheit
Groupe douche orientable



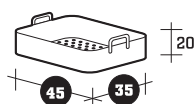
Gruppo doccia orientabile con rubinetto di servizio
Flexible spray unit with service tap
Bewegliche Brauseneinheit mit Servicearmatur
Groupe douche orientable avec robinet de service



Depuratore litri 16
16 litres water softener
Wasserenthärter
Adoucisseur 16 litres

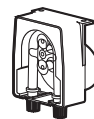


Cestello filtro per vasca
Filter basket for sink
Filterkorb für Becken
Panier filtre pour cuve



Dosatore elettrico detersivo
Electric detergent pump
Elektrischer Dosierer für Flüssigreiner
Doseur électrique détergent

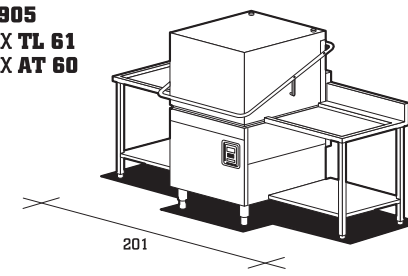
DDL



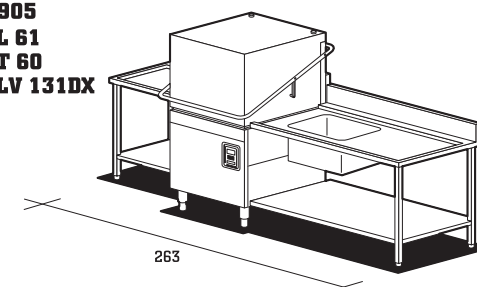
LAVASTOVIGLIE / DISHWASHER / SPÜLMASCHINE / LAVE-VAISSELLE	MS 905
Dimensioni esterne / External dimensions / Aussenmasse / Dimensions externes	cm. 65 x 71 x 146 h
Dimensioni cesto / Basket dimensions / Korbmasse / Dimensions du panier	cm. 50 x 50
Potenzialità piatti-h / Capacity dishes-hr / Spülleistung Teller-St. / Potential (assiettes/heure)	n. 864
Durata ciclo lavaggio / Washing cycle time / Waschenzyklusdauer / Durée cycle lavage	sec. 75-180
Capacità vasca / Tank capacity / Tankinhalt / Capacité de la cuve	lt. 35
Capacità boiler / Boiler capacity / Boilerinhalt / Capacité du boiler	lt. 11
Resistenza vasca / Tank heating element / Heizelemente Tank / Résistance de la cuve	kW. 3,0
Resistenza boiler / Boiler heating element / Heizelemente Boiler / Résistance du boiler	kW. 6,0
Potenza pompa / Washing pump power / Pumpenleistung / Puissance de la pompe	kW. 0,9
Potenza totale / Total power / Gesamtleistung / Puissance totale	kW. 6,9
Alimentazione acqua fredda / Cold water input Kaltwasseranschluss / Alimentation eau froid	(Boiler) kW. 9
Potenza totale acqua fredda / Total cold water power Gesamtleistung kaltwasser / Puissance totale eau froid	(Boiler) kW. 9,9
Pressione acqua alimentazione / Input water pressure Wasseranschlußsdruck / Pression eau alimentation	ATE 1,5 + 3
Temperatura max acqua di alimentazione / Max temperature of input water Zulaufwasser max Temperatur / Température max eau d'alimentation	°C 50
Tensione di alimentazione / Input voltage / Nennspannung / Tension d'alimentation (50Hz)	V. 230/3 - 400/3N
Rumorosità a 1 metro / Noise level at 1 meter Getäuschpegel in 1 meter abstand / Niveau sonore à 1 mètre	dbA < 70

COMPOSIZIONI / COMPOSITIONS ZUSAMMENSTELLUNGEN / COMPOSITIONS

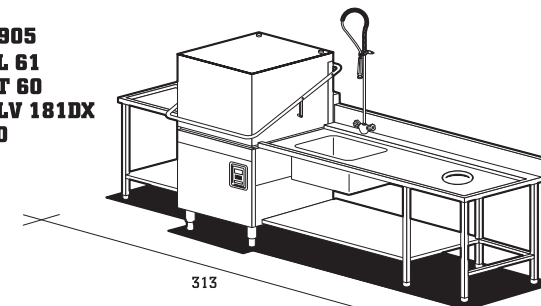
MS 905
+ 2 X TL 61
+ 2 X AT 60



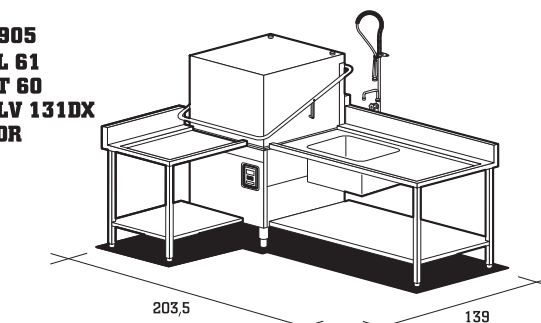
MS 905
+ TL 61
+ AT 60
+ TLV 131DX



MS 905
+ TL 61
+ AT 60
+ TLV 181DX
+ GD



MS 905
+ TL 61
+ AT 60
+ TLV 131DX
+ GDR



MS 905
+ TL 61
+ AT 60
+ TLV 181SX
+ GD

